

Het Sliedrechts Dialect (511)

Reacties:

K. Lissenburg - van Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184 – 415368.

Emailadres: basenkorrielissenburg@historie-sliedrecht.nl

SOLLECITAOSIE

M'n aaldereerste sollecitaosie bij 't onderwijs verliep hêemel nie zôas 'k gedocht had! Ik doch dat, as 'k m'n aage netjies aankleedde, med 'n stroppie, 'n gaef jassie, 'n gestreke broek en 'n bietjie 'n goeje babbel, want 'k hà nò nied êêns aalle veraaiste pepiere, dat 't dan zeker wel mos lukke. 'k Was nog zô'n hêel verlege broeksie! Op dien bewuste maandag dà ze mijn daer verwachtte, toog ik op m'n kraokende fietsie naer Krimpe. De consjerzie wees mijn de weg naer een gang waer 'n stoel sting en verzoch me om daer mor plaets te neme. 'n Hortie laeter wier 'k binne gerope.

Raore vraeg

't Hêêle spul zat achter een lange taofel met 't schoolhôofd in de mitte. Nae handjies geschud te hebbe, t'rwil ik 'n bietjie versuft was deur de zenuwe, vuurde 't hêel d'n eerste vraeg op mijn af. Hij zeed: "Wat trek je zoal aan in het onderwijs?" Ik zee gelijk: "Net zôiets as u meneer, een combenaosie med een stroppie en 'n jassie!" Beste lezers, jullie snappe de consternaosie zeker wel, hee! D'n hêêle kloit lag netuurlijk in 'n deuk en ik? Ik wier zô rôôd as 'n kroot! As die goeje man nou hà gevroge wà 'k 't aantrekkelijke in 't onderwijs hà gevonge. . . Dan had 'r nie veul aan de hand gewist, dan hà 'k 't ommers medêên gesnopen!!! En jullie begripte 't netuurlijk wel, hee. 'k Hà nie veul praotjies meer tijdes dà gesprek. 'k Wier nied aangenome! Ik kon zôdoende, op m'n rammelende fietsie, mooi trug naer af! Mor d'n aanhouwer wint, want twêê of drie sollecitaosies laeter was 't, in een aandere plaets, wel raok! Mor ja, daer stelde die loi nie van die raore, dubbelzinnige vraege!

NOG MEER MEERKOETJIES

Bestaot 'r voor een opa iets mooiers dan op 'n zonnigen dag in de zeumervekansie mè je klaainkaand deur de polder te fietse? Je weet wel hoe 't dan gaot, hee. As opa wi je zô'n kaand van drie jaer tussebaai-je nog wà bijbrenge over de netuur ok, om 't zô mor is te zegge. Eerst zagge me wà paerechies bij een hekkentjie staon. Ik zee: "Kijk Rianne, paerdjies!" Dat was aamel nog wel te vatte voor 't kaand. Mor toe wier 't 'n stuksie moeilijker. We zagge naomelijk ok dat 'r koeie in 't waailand stinge. Dus zee ik: "Kijk Rianne, koetjies!" Wà laeter zagge me nog veul meer koeichies, dus zee opa: "Kijk maaisie, nog meer koetjies!"

Meerkoetjies

We reeje weer wij-je en ik zag bezij-je ons, in een slôôt mè krôôs, meerkoetjies zwemme. Ik zee: "Kijk Rianne, meerkoetjies!" Ja, en weer 'n hortie vedderop wier 't nog moeilijker! "Kijk Rianne, nog meer meerkoetjies!" Toe 'k in gedachte naer huis ree, doch 'k bij m'n aage: "Wat is onze moerstaol, toch moeilijk om aan zô'n klaaintjie uit te legge, hee! Dus zee ik eefies laeter tege 't kaand: "Kè jij d'r nog sjokelao van maoke, maaisie?" Wà denke jullie dà ze trugzee? "Dà lus 'k nie zô graeg, opa!"

Odderjon

Beste Odderjon, 'k hoop dat de lezers van de Maarwestreek nè zô vâ je anekdotes hebbe genote as wij van de waarkgroep diëlect! Volges ons zit 'r nog veul meer i je pen! Hartelijk bedankt voor je bijdraoge en wie weet, tot nog is!? Korsjonno.

P.S. Meer dialect en aandere verêênigingsnieuwchies zijn te vinge op www.historie-sliedrecht.nl . In de maand september de familie De Koning uit Slierecht en Paopendrecht in de "Genealogische Grabbelton". De fotochies van 't raaisie zijn d'r ok al op te zien...